

財務報表附註

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)

(除另有指明外,所列數額均以港元計)

1. Organisation and Principal Activities

Fujikon Industrial Holdings Limited ("the Company") was incorporated in Bermuda on 2nd February, 2000 as an exempted company under the Companies Act 1981 of Bermuda (as amended). Its shares have been listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited since 11th April, 2000. The Company's Directors consider Acoustic Touch Limited, a company incorporated in the British Virgin Islands, to be the ultimate holding company.

The Company is an investment holding company. Its subsidiaries are principally engaged in the design, manufacture, marketing and trading of electro-acoustic products and accessories, and other electronic products.

2. Principal Accounting Policies

The financial statements have been prepared in accordance with Statements of Standard Accounting Practice issued by the Hong Kong Society of Accountants, accounting principles generally accepted in Hong Kong, and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance and the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited. Principal accounting policies are summarised below:

a. Basis of measurement

The financial statements have been prepared on the historical cost basis, as modified by the revaluation of land and buildings and investment property.

1. 組織及主要業務

富士高實業控股有限公司(「本公司」)於二零零零年二月二日根據百慕達一九八一年公司法(修訂本)在百慕達註冊成立為一間獲豁免有限公司,其股份自二零零零年四月十一日起於香港聯合交易所有限公司上市。本公司董事認為,於英屬處女島註冊成立之Acoustic Touch Limited為最終控股公司。

本公司為投資控股公司,其附屬公司主要業務為設計、製造、推廣及銷售電聲產品及配件以及其他電子產品。

2. 主要會計政策

本財務報表乃按照香港會計師公會頒佈之會計實務準則、香港公認會計原則、香港公司條例之披露要求及香港聯合交易所有限公司證券上市規則而編製。主要會計政策概述如下:

a. 計算基準

本財務報表乃按歷史成本基準編製,並 就土地及樓宇以及投資物業重估而作出 修訂。

財務報表附註

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)

(除另有指明外,所列數額均以港元計)

2. Principal Accounting Policies (Cont'd)

b. Basis of consolidation

The consolidated financial statements include the accounts of the Company and its subsidiaries (together "the Group"). The results of subsidiaries acquired or disposed of during the year are recorded from or to their effective dates of acquisition or disposal. Significant intra-group transactions and balances have been eliminated on consolidation.

c. Goodwill

Goodwill represents the difference between the fair value of the consideration given and the Group's share of the aggregate fair values of the identifiable net assets acquired. Positive goodwill arises where the consideration given exceeds the Group's share of the aggregate fair values of the identifiable net assets acquired and is eliminated immediately against available reserves. Negative goodwill arises where the Group's share of the aggregate fair values of the identifiable net assets acquired exceeds the consideration given and is credited directly to reserves.

d. Subsidiaries

A subsidiary is a company in which the Company holds, directly or indirectly, more than 50% of its issued voting share capital as a long-term investment. In the Company's financial statements, investment in subsidiaries is stated at cost less provision for any impairment in value, while income from subsidiaries is recorded to the extent of dividends received or receivable.

2. 主要會計政策(續)

b. 綜合基準

綜合財務報表包括本公司及其附屬公司 (統稱「本集團」)之賬目。年內收購或出 售附屬公司之業績則自收購生效日期起 計或計算至出售生效日期。集團內各公 司間之重大交易及結餘已在綜合賬目時 撇銷。

c. 商譽

商譽指收購代價與本集團應佔可分開計 算資產淨值之公平價值總額之差額。倘 收購代價超逾本集團應佔可分開計算資 產淨值之公平價值總額則產生正商譽, 須隨即於可動用儲備中扣除。倘本集團 應佔可分開計算資產淨值之公平價值總 額超逾收購代價則產生負商譽,須直接 撥入儲備。

d. 附屬公司

附屬公司指本公司直接或間接持有已發行有投票權股本50%以上作長線投資之公司。在本公司之財務報表中,於附屬公司之投資乃按成本減任何減值撥備列賬,而來自附屬公司之收入則按已收取或應收取之股息列賬。





2. Principal Accounting Policies (Cont'd)

e. Long-term investment

Long-term investment is stated at cost less provision for any impairment in value. Income from the longterm investment is accounted for to the extent of dividends received or receivable.

The carrying amount of the investment is reviewed at each balance sheet date to assess whether the fair value has declined below the carrying amount. When such a decline has occurred, the carrying amount is reduced and the reduction is recognised as an expense in the income statement unless there is evidence that the decline is temporary. Provisions against the carrying value of the investment are reversed to the income statement when the circumstances and events that led to the write-down or write-off cease to exist and there is persuasive evidence that the new circumstances and events will persist for the foreseeable future.

Upon disposal of the investment, any profit and loss thereon is accounted for in the income statement.

f. Turnover and revenue recognition

Turnover consists of the net invoiced value of merchandise sold after allowances for discounts and returns and rental income.

2. 主要會計政策(續)

e. 長期投資

長期投資以成本減任何減值撥備列賬。 長期投資之收入乃按已收股息或將收股 息入賬。

投資之賬面值會於每個結算日重新評估 其價值是否低於賬面值。倘低於賬面 值,則除短期下跌外,其差價將在損益 賬列為支出。當引致撇減或撇銷之情況 及事件過去,而有確實證據顯示新情況 及事件將於可見將來持續,則投資賬面 值撥備將會撥回損益賬。

當出售投資時,任何盈餘及虧損將列入收益賬。

f. 營業額及收入確認

營業額包括已售出貨品減去折扣及退貨 後之發票淨值及租金收入。

財務報表附註

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)

(除另有指明外,所列數額均以港元計)

2. Principal Accounting Policies (Cont'd)

f. Turnover and revenue recognition (Cont'd)

Revenue is recognised when the outcome of a transaction can be measured reliably and when it is probable that the economic benefits associated with the transaction will flow to the Group. Sales revenue is recognised when the merchandise is shipped and title has passed. Rental income is recognised on a straight-line basis over the period of the relevant leases. Management fees are recognised when management services are rendered. Interest income is recognised on a time proportion basis on the principal outstanding and at the rate applicable.

g. Taxation

Individual companies within the Group provide for profits tax on the basis of their profits for financial reporting purposes, adjusted for income and expense items which are not assessable or deductible for profits tax purposes.

Deferred taxation is provided under the liability method, at the current tax rate, in respect of significant timing differences between profit as computed for taxation purposes and profit as stated in the financial statements, except when it is considered that no liability will arise in the foreseeable future. Deferred tax assets are not recognised unless the related benefits are expected to crystallise in the foreseeable future.

2. 主要會計政策(續)

f. 營業額及收入確認(續)

收入乃於交易成果能夠以可靠方式衡量 及交易涉及之經濟效益有可能歸本集團 所有時確認。銷售收入乃於貨品付運及 擁有權已轉移時確認。租金收入乃根據 有關租約租賃年期以直線法確認。管理 費用乃於提供管理服務時確認。利息收 入乃根據時間比例作基準按未償還本金 及適用息率確認。

g. 税項

本集團屬下各公司之利得税撥備,乃根據就財務目的而呈報之溢利,並就毋須課税之收入及不得減免之支出項目作出調整後計算。

遞延税項乃按負債法以現時税率就溢利 在税務申報方面與財務報表列賬兩者間 之重大時差撥備,惟認為不會於可見未 來出現之負債則不包括在內。除非預計 有關利益會於可見未來實現,否則遞延 税項資產不予確認入賬。





2. Principal Accounting Policies (Cont'd)

h. Research and development expenditures

Research expenditures are written off as incurred. Development expenditures are charged against income in the period incurred except for those incurred for specific projects which are deferred where recoverability can be foreseen with reasonable assurance and where they comply with the following criteria: (i) the product or process is clearly defined and the costs attributable to the product or process can be separately identified and measured reliably; (ii) the technical feasibility of the product or process can be demonstrated; (iii) there is an intention to produce and market, or use, the product or process; (iv) the existence of a market for the product or process or, if it is to be used internally rather than sold, its usefulness can be demonstrated; and (v) adequate resources exist, or their availability can be demonstrated, to complete the project and market or use the product or process. Capitalised development expenditures are amortised on a straight-line basis over the estimated useful life in which the related products are expected to be sold, starting from the commencement of sales, or the processes are expected to be used.

i. Employee retirement benefits

The costs of employee retirement benefits are recognised as an expense as incurred.

2. 主要會計政策(續)

h. 研究及發展開支

研究開支於發生時撇銷,發展開支於產 生期間於收益賬中扣除。倘若符合以下 準則:(i)產品或程序已清楚界定而產品 或程序應佔成本可區別及可靠衡量; (ii)該產品或程序明顯在技術上可行; (iii)有意生產、推銷或應用有關產品或 程序;(iv)有關產品或程序已存在市 場,如不出售而作內部應用,則有明顯 用途;及(v)現有充足資源可供應用, 或顯然可獲得有關資源以完成計劃及推 銷或應用有關產品或程序,且有理由肯 定預期可以收回成本,則個別計劃之開 支可予遞延。如預期有關產品或有關程 序將會出售或應用時,則已撥作資本之 發展支出可以直線法自開始發售有關產 品日期或有關程序使用日期起計按預計 產品可銷售年期或有關程序可應用年期 攤銷。

i. 員工退休福利

員工退休福利之成本於產生之期間作為 費用確認入賬。

財務報表附註

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)

(除另有指明外,所列數額均以港元計)

2. Principal Accounting Policies (Cont'd)

j. Borrowing costs

Borrowing costs that are directly attributable to the acquisition, construction or production of an asset that takes a substantial period of time to prepare for its intended use or sale are capitalised as part of the cost of that asset at rates based on the actual cost of the specific borrowings. All other borrowing costs are recognised as an expense as incurred.

k. Property, machinery and equipment and depreciation

Machinery and equipment are stated at cost less accumulated depreciation. Leasehold land and buildings are stated at cost or valuation less accumulated depreciation. Major expenditures on modifications and betterments of property, machinery and equipment which will result in future economic benefits are capitalised, while expenditures on maintenance and repairs are expensed when incurred. Depreciation is provided on a straight-line basis to write off the cost or the revalued amount less estimated residual value of each asset over its estimated useful life. The annual rates of depreciation are as follows:

Leasehold land	2% (lease term)
Buildings	2.5%
Machinery and moulds	30%
Furniture and equipment	20%
Motor vehicles	30%

2. 主要會計政策(續)

j. 借貸成本

直接由收購、建築或製造任何一項需要 一段較長時間籌備才可用作所需預期用 途或出售之資產之借貸成本,以該項借 貸之實際成本撥充作該項資產之部分成 本。一切其他借貸成本於其發生期間確 認入賬列作費用。

k. 物業、機械及器材及折舊

機械及器材乃按成本減累計折舊入賬。 租賃土地及樓宇按成本或估值減累計折 舊入賬。為取得日後經濟利益而對物 業、機械及器材進行修葺及改善所發生 之主要開支將撥作資本,而保養維修之 開支則於發生時計入支出。折舊乃按各 資產估計可使用年期以直線法撇銷成本 或重估數額減估計剩餘價值。折舊年率 如下:

租賃土地	2%(租賃年期)
樓宇	2.5%
機械及模具	30%
傢俬及器材	20%
汽車	30%





2. Principal Accounting Policies (Cont'd)

k. Property, machinery and equipment and depreciation (Cont'd)

Leasehold land and buildings are subject to independent valuations on a regular basis, with the last valuation performed on 31st January, 2000. During the year, the Directors review the carrying value of leasehold land and buildings and adjustment is made where in the Directors' opinion there has been a material change in value. Any increase in valuation of leasehold land and buildings is credited to the property revaluation reserve; and any decrease is firstly offset against any earlier increase in valuation in respect of the same land and buildings and is thereafter charged to the income statement.

The carrying value of property, machinery and equipment is assessed periodically or when factors indicating an impairment are present. Individual items of property, machinery and equipment carried at cost less accumulated depreciation are reduced to their recoverable amount if this is lower than net book value, with the difference charged to the income statement. In determining the recoverable amount of individual items of property, machinery and equipment, expected future cash flows are not discounted to their present value.

Gains or losses on disposal of property, machinery and equipment are recognised in the income statement based on the net disposal proceeds less the carrying amount of the assets, with previously recognised revaluation surpluses transferred from property revaluation reserve to retained profit.

2. 主要會計政策(續)

k. 物業、機械及器材及折舊(續)

租賃土地及樓宇須定期進行獨立估值,最近期估值乃於二零零零年一月三十一日進行。年內,董事已覆核租賃土地及樓宇之賬面值,並對董事認為已出現重大價值變動者作出調整。租賃土地及樓宇估值之任何增值列賬計入物業重估儲備,而任何減值將首先抵銷相同土地及樓宇此前之估值增值,然後計入損益表。

物業、機械及器材之賬面值須定期進行 評估或有跡象出現減值時評估。以成本 減累計折舊入賬之個別物業、機械及器 材之可收回數額如低於賬面淨值,則會 撇減至可收回之數額,而差額則在損益 表中扣除。在釐定個別物業、機械及器 材之可回收數額時,不會將預計未來現 金流量折算為現值。

出售物業、機械及器材之盈虧乃按出售 所得款項淨額減該等資產之賬面值計入 損益表,而之前已確認之重估盈餘則自 物業重估儲備撥至保留溢利。

財務報表附註

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)

(除另有指明外,所列數額均以港元計)

2. Principal Accounting Policies (Cont'd)

k. Property, machinery and equipment and depreciation (Cont'd)

Construction-in-progress represents land and buildings under construction. It is stated at cost, which includes the original cost of land, construction expenditures incurred and other direct costs attributable to the construction of the buildings. No depreciation is provided in respect of construction-in-progress until the construction work is completed.

I. Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost includes costs of raw materials calculated using the weighted average method of costing and, in the case of work-in-progress and finished goods, also direct labour and an appropriate proportion of production overheads. Net realisable value is based on estimated selling price in the ordinary course of business, less further costs expected to be incurred to completion and disposal. Provision is made for obsolete, slow-moving or defective items where appropriate.

When inventories are sold, the carrying amount of those inventories is recognised as an expense in the period in which the related revenue is recognised. The amount of any write-down of inventories to net realisable value and all losses of inventories are recognised as an expense in the period in which the write-down or loss occurs. The amount of reversal of any write-down of inventories, arising from an increase in net realisable value, is recognised as a reduction in the amount of inventories recognised as an expense in the period in which the reversal occurs.

2. 主要會計政策(續)

k. 物業、機械及器材及折舊(續)

在建工程指正在施工之土地及樓宇。該 等在建工程乃按成本列賬,包括土地原 值、所動用之建築費用及其他因建造該 等樓宇而產生之直接成本。工程完成前 不會就在建工程折舊作出撥備。

存貨

存貨乃按成本值及可變現淨值中之較低 者入賬。成本包括按加權平均法計算之 原料成本,如為在製品及製成品,則加 入直接工資及適當比例之生產費用。可 變現淨值則按日常業務過程之預期銷售 價格減完成生產及銷售所需之估計成 本。陳舊、滯銷或損壞貨品已在適當情 況下作出相應撥備。

存貨出售時,其賬面值會確認為相關收入確認期間之支出。存貨撇減至可變現淨值之數額,以及存貨之一切虧損,會確認為撇減或虧損發生期間之支出。因可變現淨值增加而需逆轉之任何存貨撇減額,會扣減逆轉發生期間所確認之支出。





2. Principal Accounting Policies (Cont'd)

m. Provisions and contingencies

A provision is recognised when there is a present obligation, legal or constructive, as a result of a past event and it is probable (i.e. more likely than not) that an outflow of resources embodying economic benefits will be required to settle the obligation, and a reliable estimate can be made of the amount of the obligation. Provisions are reviewed regularly and adjusted to reflect the current best estimate. Where the effect of the time value of money is material, the amount of a provision is the present value of the expenditures expected to be required to settle the obligation.

Contingent liabilities are not recognised in the financial statements. They are disclosed unless the possibility of an outflow of resources embodying economic benefits is remote. A contingent asset is not recognised in the financial statements but disclosed when an inflow of economic benefits is probable.

n. Operating leases

Operating leases represent those leases under which substantially all the risks and rewards of ownership of the leased assets remain with the lessors. Rental payments under operating leases are charged to the income statement on a straight-line basis over the period of the relevant leases.

2. 主要會計政策(續)

m. 撥備及或然項目

當由於過往之事件而導致法律或引伸責任,且可能(指可能性較高)須動用經濟資源以履行責任並得以可靠衡量所承擔之數額,則須作出撥備。撥備須定期檢討,並且作出調整以顯示當時之最恰當估計。倘若金額之時間價值重大,則撥備之數額為預期履行有關承擔所須開支之現值。

或然負債不會於財務報表中確認。當可 能涉及經濟利益之資源流出時,則須作 出披露。或然資產不會在財務報表中列 賬,但當可能涉及經濟利益之資源流入 時則會披露。

n. 經營租約

經營租約指租賃資產擁有權之大部份風 險及回報仍由出租人承擔之租約。經營 租約之租金乃以直線法按有關租期自損 益表扣除。

財務報表附註

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)

(除另有指明外,所列數額均以港元計)

2. Principal Accounting Policies (Cont'd)

o. Foreign currency translation

Individual companies within the Group maintain their books and records in the primary currencies of their respective operations ("functional currencies"). In the accounts of the individual companies, transactions in other currencies during the year are translated into the respective functional currencies at the applicable rates of exchange prevailing at the time of the transactions; monetary assets and liabilities denominated in other currencies are translated into the respective functional currencies at the applicable rates of exchange in effect at the balance sheet date. Exchange gains and losses are dealt with in the income statements of the individual companies.

The Group prepares consolidated financial statements in Hong Kong dollars. For the purpose of consolidation, assets and liabilities of subsidiaries with functional currencies other than Hong Kong dollars are translated into Hong Kong dollars at the applicable rates of exchange in effect at the balance sheet date and income and expense items are translated at the average applicable exchange rates during the year. Exchange differences arising from such translations are dealt with as movements of cumulative translation adjustments.

2. 主要會計政策(續)

o. 外幣換算

本集團屬下各公司之賬目及記錄均以各 自業務之基本貨幣(「功能貨幣」)計算。 就個別公司賬目而言,年內以其他貨幣 進行之交易乃按交易當時之適用匯率換 算成各自功能貨幣。以外幣計算之貨幣 資產及負債按結算日之適用匯率換算成 各自功能貨幣。匯兑盈虧均計入各公司 之損益表。

本集團編撰之綜合財務報表以港元計算。就綜合賬目而言,附屬公司以港元以外之功能貨幣計算之資產及負債均按結算日適用之匯率換算為港元;而收支項目則按該年度之平均匯率換算為港元。所產生之匯兑差額均列作累積匯兑調整之變動。





3. Related Party Transactions

Parties are considered to be related if one party has the ability, directly or indirectly, to control the other party or exercise significant influence over the other party in making financial and operating decisions. Parties are also considered to be related if they are subject to common control or common significant influence.

a. The Group had the following significant transactions with related parties:

3. 關連各方交易

倘有一方有能力(直接或間接)控制另一方或 可對另一方在作出財務及經營之決定時可行 使重大影響力者,則被視作為有關連。倘各 方均受共同控制或共同重大影響,亦被視為 有關連。

a. 本集團與關連各方有以下之交易:

Name of related party/Nature of transactions	關連各方名稱/交易性質 ====================================	2001 □零零一年 \$′000 千元	2000 二零零零年 \$'000 千元 (Note 28) (附註28)
The Bright Printing Press and Paper Products Limited (i) — Purchases from the Group — Sales to the Group	光明柯式印務紙品廠有限公司(i) 一向本集團購買 一向本集團銷售	11 11,069	88 13,427
First Success Technology Limited (ii) — Rent paid/payable by the Group — Management fees earned by the Group	世嘉科技有限公司(ii) -本集團已/須付租金 -本集團賺取之管理費用	858 120	1,286 180
Simashi Investment Limited (ii) — Rent paid/payable by the Group	Simashi Investment Limited(ii) -本集團已/須付租金	132	351
JPR Travel Services Limited (iii) — Travelling expenses paid/payable by the Group	路路通旅遊有限公司 (iii) 一本集團已/須付交通費用	581	239
Ocean Key Enterprises Limited (iv) — Consultancy fees paid/payable by the Group	洋建企業有限公司(iv) -本集團已/須付顧問費	_	493
Foshan General Electric (Holdings) Company Limited (v) — Rent paid/payable by the Group — Management fees paid/payable by the Group	佛山通用電器實業(集團)有限公司(v 一本集團已/須付租金 一本集團已/須付管理費用	107 —	441 42
Yuyao Shun-Tai Telecommunication Material	余姚舜台電訊器材有限公司 (vi)		
Company Limited (vi) — Purchases from the Group — Sales to the Group — Sub-contracting charges paid/payable to the Group	-向本集團購買 -向本集團出售 -已╱須付本集團加工費用	679 166 165	=
Wong, Hui & Co., Solicitors (vii) — Legal fees paid/payable by the Group	黃許律師行(vii) -本集團已/須付法律費用	56	3
Imaginative Design Operation Company Limited (viii)	Imaginative Design Operation Company Limited (viii)		
— Purchases from the Group	- 向本集團購買	35	-

財務報表附註

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)

(除另有指明外,所列數額均以港元計)

3. Related Party Transactions (Cont'd)

a. The Group had the following significant transactions with related parties: (Cont'd)

Notes —

- (i) The Bright Printing Press and Paper Products Limited is 51% beneficially owned by Mr. Yeung Chi Hung, Johnny, Mr. Yuen Yee Sai, Simon and Mr. Chow Man Yan, Michael, directors of the Company, while the remaining is 49% owned by an unrelated party.
- (ii) First Success Technology Limited and Simashi Investment Limited are beneficially owned by Mr. Yeung Chi Hung, Johnny, Mr. Yuen Yee Sai, Simon and Mr. Chow Man Yan, Michael, directors of the Company.
- (iii) JPR Travel Services Limited is beneficially owned by Mr.

 Tsang Yiu Wah, a director of the Company, and his spouse.
- (iv) Ocean Key Enterprises Limited is beneficially owned by the minority shareholder of Fujikon Packing Material Company Limited, a subsidiary of the Company.
- Foshan General Electric (Holdings) Company Limited is the minority shareholder of Foshan Fujikon Electric Company Limited, a subsidiary of the Company.
- (vi) Yuyao Shun-Tai Telecommunication Material Company Limited is 40% beneficially owned by the minority shareholder of Ningbo Fusion Electrical Material Company Limited, a subsidiary of the Company, while the remaining is 60% owned by an unrelated party.
- (vii) Mr. Che Wai Hang, Allen, an independent non-executive director of the Company, is a partner of Wong, Hui & Co., Solicitors.

3. 關連各方交易(續)

a. 本集團與關連各方有以下之交易:(續)

附註:

- (i) 光明柯式印務紙品廠有限公司由無關連人士 擁有49%,其餘51%由本公司董事楊志雄先 生、源而細先生及周文仁先生實益擁有。
- (ii) 世嘉科技有限公司及Simashi Investment Limited由本公司董事楊志雄先生、源而細 先生及周文仁先生實益擁有。
- (iii) 路路通旅遊有限公司由本公司董事曾耀華先 生及其配偶實益擁有。
- (iv) 洋建企業有限公司由本公司之附屬公司富士 高包裝物料有限公司之少數股東實益擁有。
- (v) 佛山通用電器實業(集團)有限公司是本公司 之附屬公司佛山富士高電器有限公司之少數 股東。
- (vi) 余姚舜台電訊器材有限公司由無關連人士擁 有60%,其餘40%由本公司附屬公司寧波富 舜電業材料有限公司之少數股東實益擁有。
- (vii) 本公司之獨立非執行董事車偉恒先生是黃許 律師行之合夥人。





3. Related Party Transactions (Cont'd)

- a. The Group had the following significant transactions with related parties: (Cont'd)
- (viii) Imaginative Design Operation Company Limited is beneficially owned by Dr. Lui Ming Wah, an independent non-executive director of the Company, and his son.

In the opinion of the Company's Directors, the above related party transactions were conducted in the usual course of business of the Group and on normal commercial terms.

4. Turnover and Revenue

Analysis of turnover and revenue in the consolidated income statement is as follows:

3. 關連各方交易(續)

- a. 本集團與關連各方有以下之交易:(續)
- (viii) Imaginative Design Operation Company Limited由本公司獨立非執行董事呂明華博士及其子實益擁有。

本公司董事認為,上述關連各方交易乃在本 集團日常業務過程中以一般商業條款洽商。

4. 營業額及收入

綜合損益表內之營業額及收入分析如下:

		2001	2000
		二零零一年	二零零零年
		\$'000	\$'000
		千元	千元
			(Note 28)
			(附註28)
Sales of merchandise	貨品銷售	534,823	427,273
Artwork service fees	美工服務費用	_	18
Rental income	租金收入	83	118
Turnover	營業額	534,906	427,409
Management fees	管理費用	120	180
Interest income	利息收入	6,062	1,357
Total revenue	收入總額	541,088	428,946

During the year ended 31st March, 2001, approximately 49% (2000 - 37%) of the Group's turnover was related to sales made to its top five customers.

截至二零零一年三月三十一日止年度,本集 團之營業額其中約49%(二零零零年 — 37%) 屬於向五大客戶銷售所得。

財務報表附註

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)

(除另有指明外,所列數額均以港元計)

4. Turnover and Revenue (Cont'd)

The Group's turnover by major product category and geographical location, together with their respective contributions to profit before taxation, is analysed as follows:

a. By major product category —

4. 營業額及收入(續)

本集團之營業額及除税前溢利貢獻按其主要 產品種類及地區分析如下:

a. 按主要產品種類一

	20	01	20	00
	二零零	₹一年	二零零	零年
	C	ontribution		Contribution
		to profit		to profit
		before		before
	Turnover	taxation	Turnover	taxation
		除税前		除税前
	營業額	溢利貢獻	營業額	溢利貢獻
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
	千元	千元	千元	千元
			(Note 28)	(Note 28)
			(附註28)	(附註28)
雷磬產品				
	218.053	44.283	227.492	43,117
	•	•		5,560
	•	•	,	3,283
	•			4,451
多媒體耳機	765	161	513	87
	431,878	72,771	339,923	56,498
邢 4生				
	21 770	1 207	10 255	1,254
	•	•	,	667
117 五 2 19 日 1	7,702	307	0,015	007
	29,479	1,864	26,070	1,921
電子及其他產品 (買賣元部件及				
廢料銷售)	73,466	327	61,298	10,670
田今山 l	07	07	110	110
世並収入	83	85	118	118
	534,906	75,045	427,409	69,207
	配件 包裝產品 精密金屬配件 電子及其他產品 (買賣元部件及	Turnover 營業額 \$'000 千元 電聲產品 音響耳機 100,983 多媒體音箱 多媒體百粮 98,279 麥克風 30,279 麥克風 431,878 Where the desired of the control	Turnover before taxation 除税前 溢利貢獻	Turnover Turnover Turnover Turnover Turnover Turnover Turnover Standard Standar





4. Turnover and Revenue (Cont'd)

4. 營業額及收入(續)

b. By geographical location * —

b. 按地區劃分*—

			iover 業額
		2001	2000
		二零零一年	二零零零年
		\$'000	\$'000
		千元	千元
			(Note 28)
			(附註28)
North America	北美洲	312,495	258,805
Europe	歐洲	86,925	74,140
Asia Pacific	亞太區		
— Asian countries other than Japan	一日本以外之亞洲城市	64,620	62,126
— Japan	一日本	59,473	25,171
Others (South America, Australia,	其他		
Middle East and Africa)	(南美洲、澳洲、中東及非洲)	11,393	7,167
		534,906	427,409

^{*} Turnover by geographical location is determined on the basis of the destination of delivery of merchandise.

* 按地區劃分之營業額以交貨地點決定。

No analysis of profit before taxation by geographical location is presented as it is generally in line with the distribution of turnover as set out above.

由於按地區劃分之除税前溢利與上述之營業額比例大致相符,故並無列出其分析。

財務報表附註

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)

(除另有指明外,所列數額均以港元計)

5. Profit Before Taxation

Profit before taxation in the consolidated income statement was stated after charging and crediting the following:

5. 除税前溢利

綜合損益表內之除税前溢利已扣除及計入下 列各項:

2001

二零零一年

2000

二零零零年

\$'000 \$'000 千元 千元 (Note 28) (附註28) 已扣除一 After charging — Provision for/Write-off of obsolete and slow-moving 陳舊及滯銷存貨 inventories 撥備/撇銷 5,202 物業、機械及器材之折舊 Depreciation of property, machinery and equipment 14,352 14,507 Less: Amounts included in research and development 減:包括在研究 expenditures 及發展開支之數額 (4,278)(4,541)10,074 9,966 Provision for impairment in value of a long-term 一項長期投資 虧損撥備 400 investment 呆壞賬撥備/撇銷 Provision for/Write-off of bad and doubtful debts 1,894 Research and development expenditures 研究及發展開支 8,074 13,130 Amortisation of deferred development expenditures 遞延發展開支攤銷 2,083 605 員工費用(包括董事酬金) Employment costs (including directors' emoluments) 79,845 62,594 Less: Amounts included in research and development 減:包括在研究 及發展開支之數額 expenditures (5,513)(2,662)74,332 59,932 物業之經營租約租金 Operating lease rental of premises 3,066 2,078 Royalty expense 特許權支出 1,004 689 須於五年內全數償還 Interest on bank borrowings wholly repayable within five years 之銀行信貸利息 194 23 外匯虧損淨額 Net exchange loss 244 Auditors' remuneration 核數師酬金 921 618





5. Profit Before Taxation (Cont'd) 5. 除税前溢利(續)

		2001 二零零一年 \$′000 千元	2000 二零零零年 \$'000 千元 (Note 28) (附註28)
After crediting —	已計入一		
Rental income, less outgoings	租金收入,減支出	83	118
Interest income from — bank deposits — others	來自以下的利息收入 一 銀行存款 — 其他	6,056 6	1,337 20
Net gain on disposal of property, machinery and equipment	出售物業、機械 及器材收益淨額	201	14
Write-back of provision for obsolete and slow-moving inventories	陳舊及滯銷存貨 撥備撥回	_	586
Write-back of provision for bad and doubtful debts	呆壞賬撥備撥回	_	43
Gain on disposal of a subsidiary	出售附屬公司收益	_	500
Net exchange gain	外匯收益淨額	126	_

財務報表附註

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)

(除另有指明外,所列數額均以港元計)

6. Directors' and Senior Executives' Emoluments

6. 董事及高級行政人員酬金

- a. Details of emoluments paid/payable to directors of the Company are:
- a. 本公司已/須付之董事酬金詳情:

		2001	2000
		二零零一年	二零零零年
		\$'000	\$'000
		千元	千元
			(Note 28)
			(附註28)
Fees for executive directors	執行董事之袍金	_	_
Fees for non-executive directors	非執行董事之袍金	600	_
Other emoluments for executive directors	執行董事之其他酬金		
 Basic salaries and allowances 	-基本薪金及津貼	5,654	2,417
 Retirement contributions 	一退休金供款	126	63
— Bonus *	一花紅*	3,112	1,928
		9,492	4,408

* The Company's executive directors are entitled to a discretionary bonus not exceeding 5% of the Group's consolidated profit after taxation and minority interests but before extraordinary items.

No directors waived any emoluments during the year. No incentive payment for joining the Group or compensation for loss of office was paid or payable to any director during the year.

* 本公司之執行董事有權分享不超過本集團除 稅及少數股東權益後但未計及非經常性項目 之綜合純利之5%之酌情花紅。

於年內,並無董事放棄任何酬金。年內概無 支付或須付酬金予任何董事作加入本集團之 獎勵或離職補償。





6. Directors' and Senior Executives' 6. 董事及高級行政人員酬金(續) **Emoluments** (Cont'd)

- Details of emoluments paid/payable to directors of the Company are: (Cont'd)
 - Analysis of directors' emoluments by number of directors and emolument ranges is as follows:
- 本公司已/須付之董事酬金詳情:(續)

按董事人數及酬金範圍劃分之董事酬金分析 如下:

		2001	2000
		二零零一年	二零零零年
Executive directors	執行董事		
— Nil to \$1,000,000	-零至1,000,000元	_	3
— \$1,000,001 to \$1,500,000	- 1,000,001元至1,500,000元	4	1
— \$1,500,001 to \$2,000,000	-1,500,001元至2,000,000元	2	2
Non-executive directors	非執行董事		
— Nil to \$1,000,000	-零至1,000,000元	3	3
		9	9

- Details of emoluments of the five highest paid individuals (including directors and other employees) are:
- b. 支付予五名最高薪人士(包括董事及其 他僱員) 詳情如下:

		2001	2000
		二零零一年	二零零零年
		\$'000	\$'000
		千元	千元
			(Note 28)
			(附註28)
Basic salaries and allowances	基本薪金及津貼	4,616	3,881
Retirement contributions	退休金供款	105	84
Bonus	花紅	2,837	2,095
		7,558	6,060

財務報表附註

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)

(除另有指明外,所列數額均以港元計)

6. Directors' and Senior Executives' Emoluments (Cont'd)

b. Details of emoluments of the five highest paid individuals (including directors and other employees) are: (Cont'd)

The emoluments paid/payable to the five highest paid individuals included all (2000 - three) executive directors of the Group, details of whose emoluments have been included in Note 6.a above.

During the year, no emoluments were paid or payable to the five highest paid individuals (including directors and other employees) as inducement to join or upon joining the Group or as compensation for loss of office.

Analysis of emoluments of the five highest paid individuals (including directors and other employees) by number of individuals and emolument ranges is as follows:

6. 董事及高級行政人員酬金(續)

b. 支付予五名最高薪人士(包括董事及其 他僱員)詳情如下:(續)

已/須付五名最高薪人士包括本集團所有執 行董事(二零零零年:三名),其酬金已載於 上文附註6.a。

年內,本集團並無向五名最高薪人士(包括董事及其他僱員)支付或須付酬金作為吸引彼等加入或於加入本集團時之獎勵或作為離職之賠償。

根據人數及酬金範圍劃分之五名最高薪人士(包括董事及其他僱員)之酬金分析如下:

		2001 二零零一年	2000 二零零零年
Nil to \$1,000,000	零至1,000,000元	_	2
\$1,000,001 to \$1,500,000	1,000,001元至1,500,000元	3	1
\$1,500,001 to \$2,000,000	1,500,001元至2,000,000元	2	2
		5	5





7. Taxation

7. 税項

Taxation in the consolidated income statement consisted of:

於綜合損益表內之稅項包括:

		2001	2000
		二零零一年	二零零零年
		\$′000 	\$′000 ——
		千元	千元
			(Note 28)
			(附註28)
Current taxation	當期税項		
 Hong Kong profits tax 	-香港利得税	9,836	9,702
— Mainland China enterprise income tax	- 中國國內企業所得税	1,281	322
		11,117	10,024
Deferred taxation	遞延税項		
— Hong Kong Profits Tax	-香港利得税	1,761	1,139
		12,878	11,163

The Company is exempted from taxation in Bermuda until March 2016.

Hong Kong profits tax has been provided at the rate of 16% (2000 - 16%) on the estimated assessable profit arising in or derived from Hong Kong.

本公司免繳百慕達税項,直至二零一六年三 月為止。

香港利得税乃以於香港產生或源自香港之估計應課税盈利作出撥備,稅率為16%(二零零零年-16%)。

財務報表附註

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)

(除另有指明外,所列數額均以港元計)

7. Taxation (Cont'd)

The Group's sino-foreign equity joint ventures and wholly foreign owned enterprises established in Mainland China are all established and operate in open coastal areas in Mainland China. They are subject to Mainland China enterprise income tax at a rate of 24%. However, they are exempted from enterprise income tax and local income tax for two years starting from the first year of profitable operations after offsetting prior years' losses, followed by a 50% reduction in enterprise income tax for the next three years. Chapter Media (Donggua) Company Limited and Foshan Fujikon Electric Company Limited were entitled to tax exemption up to December 1998 and have been subject to enterprise income tax at the rate of 12% since 1st January, 1999. Profits (Dongguan) Electric Products Company Limited and Ningbo Fusion Electrical Material Company Limited were in a loss position during the year. Fujikon Acoustics (Suzhou) Limited has not commenced operations as at 31st March, 2001.

8. Profit Attributable to Shareholders

The consolidated profit attributable to shareholders for the year included a profit of approximately \$25,950,000 (2000 - \$97,000) dealt with in the financial statements of the Company.

7. 税項(續)

本集團於中國國內成立之中外合資合營企業 及外商獨資企業均在中國國內沿岸地區成立 及運作。彼等須按税率24%繳付中國國內企 業所得稅。然而,所有該等企業均有權在 與上一年度虧損結存抵銷所獲得首個盈利, 度起兩年豁免企業所得稅50%扣減。器 中 度起兩年豁免企業所得稅50%扣減。器 中 有限公司及佛山富士高電器十 一 日 之企業所得稅。年內盈富(東莞)電器 製品有限公司及寧波富舜電業材料有限公司 處於虧損狀態。富士高電聲(蘇州)有限公司 處於虧損狀態。富士一日並未經營任何 業務。

8. 股東應佔溢利

年內之股東應佔綜合溢利包括已計入本公司 財務報表中約25,950,000元(二零零零年 — 97,000元)溢利。





9. Dividends

9. 股息

Dividends consisted of:

股息包括:

		2001 二零零一年 \$′000	2000 二零零零年 \$'000
		千元	千元 (Note 28) (附註28)
Interim dividend of 2.5 cents (2000 - Nil) per ordinary share	中期股息每股普通股2.5仙 (二零零零年 — 無)	8,990	_
Final dividend of 4.5 cents (2000 - Nil) per ordinary share	末期股息每股普通股4.5仙 (二零零零年 一 無)	16,182	_
Dividends paid by subsidiaries of the Company to their former shareholders prior to the Reorganisation (see Note 28)	本公司附屬公司於重組前 支付予其前 股東之股息 (參閱附註28)	_	60,168
		25,172	60,168

財務報表附註

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)

(除另有指明外,所列數額均以港元計)

10. Earnings Per Share

The calculation of basic earnings per share for the year ended 31st March, 2001 is based on the consolidated profit attributable to shareholders of approximately \$62,277,000 (2000 - \$56,500,000) and on the weighted average number of 358,122,000 shares (2000 - 269,700,000 shares) in issue during the year.

The calculation of diluted earnings per share for the year ended 31st March, 2001 is based on the consolidated profit attributable to shareholders of approximately \$62,277,000 and on the weighted average number of 359,708,000 shares in issue, after adjusting for the effects of all dilutive potential shares. The effect of the dilutive potential shares resulting from the exercise of the outstanding employee share options on the weighted average number of shares in issue during the year was approximately 1,586,000 shares, which were deemed to have been issued at no consideration as if all outstanding employee share options had been exercised on the date when the employee share options were granted. Diluted earnings per share for the year ended 31st March, 2000 have not been presented because there were no dilutive potential ordinary shares in existence for that year.

10. 每股盈利

截至二零零一年三月三十一日止年度每股基本盈利乃根據股東應佔綜合溢利約62,277,000元(二零零零年-56,500,000元)及根據已發行股份之加權平均數358,122,000股計算(二零零零年-269,700,000股)。

截至二零零一年三月三十一日止年度之每 股攤薄盈利乃根據股東應佔綜合溢利約 62,277,000元及根據已發行股份之加權平 均數359,708,000股(已就所有潛在普通股 之攤薄影響作出調整)計算。於年內因行使 僱員購股權而可能發行之潛在普通股對加權平均股數之攤薄影響約為1,586,000股。 該等股份已視作所有未行使之僱員購股權 在授出之日行使而無代價發行。由於截至 二零零零年三月三十一日止財政年度並無 任何有攤薄影響之潛在普通股,故並未列 出該年度之每股攤薄盈利。





11. Property, Machinery and Equipment 11. 物業、機械及器材

Movements in property, machinery and equipment (consolidated) were:

物業、機械及器材之變動(綜合)如下:

	2001 二零零一年 Furniture					2000 二零零零年		
			Construction- in-progress 在建工程 \$'000 千元	Machinery and moulds 機械及模具 \$'000 千元	and equipment 傢俬及器材 \$'000 千元	Motor vehicles 汽車 \$'000 千元	Total 總計 \$'000 千元	Total 總計 \$'000 千元 (Note 28) (附註28)
Cost or valuation	成本或估值							
Beginning of year Additions Revaluations Transfer Distribution to a minority	年初 增添 重估 轉譲 分派予一間附屬	96,036 332 — 2,419	2,419 10,268 — (2,419)	100,931 17,889 —	23,543 6,961 — —	7,358 1,381 — —	230,287 36,831 — —	209,840 15,406 6,557
shareholder of a subsidiary Disposals		- -	_ _	(1,111) (1,054)	(213) (1,014)	(77) (749)	(1,401) (2,817)	— (1,516)
End of year	年終	98,787	10,268	116,655	29,277	7,913	262,900	230,287
Analysed as — At cost At professional valuation in 2000	按下列分析: 成本 二零零零年 專業估值	2,751 96,036	10,268	116,655	29,277	7,913	166,864 96,036	134,251 96,036
111 2000		98,787	10,268	116,655	29,277	7,913	262,900	230,287
Accumulated depreciation	n累積折舊	70,70	. 0,200	,		7,7.3	202/200	230,207
Beginning of year Provision for the year Distribution to a minority	年初 年內撥備 分派予一間附屬	11,312 2,532	_ _	88,696 8,859	19,565 2,441	7,047 520	126,620 14,352	112,958 14,507
shareholder of a subsidiary Disposals	公司之少數股東 出售	- -	_	(1,039) (1,050)	(123) (1,008)	(70) (749)	(1,232) (2,807)	— (845)
End of year	年終	13,844	_	95,466	20,875	6,748	136,933	126,620
Net book value								
End of year	年終	84,943	10,268	21,189	8,402	1,165	125,967	103,667
Beginning of year	年初	84,724	2,419	12,235	3,978	311	103,667	96,882

財務報表附註

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)

(除另有指明外,所列數額均以港元計)

11. Property, Machinery and Equipment (Cont'd)

b. The geographical location and tenure of land and buildings are analysed as follows:

11. 物業、機械及器材(續)

b. 土地及樓宇之地理位置及年期分析如下:

		2001	2000
		二零零一年	二零零零年
		\$'000	\$'000
		千元	千元
Hong Kong — medium-term leases	香港-中期租約	2,541	2,617
Mainland China — medium-term leases	中國國內一中期租約	82,402	82,107
		84,943	84,724

Land and buildings of approximately \$82,421,000 (2000 - \$84,724,000) were stated at open market value as at 31st January, 2000 as determined by Sallmanns (Far East) Limited, independent qualified valuers.

Land and buildings in Hong Kong are held under medium-term leases on the basis of the rights of extension provided by the New Territories Leases (Extension) Ordinance. Approximately \$78,686,000 (2000 - \$80,886,000) of the land and buildings in Mainland China are held under land use rights for 50 years up to 2044. Approximately \$1,194,000 (2000 - \$1,221,000) represents a parcel of land in Mainland China for which the land use right is yet to be obtained and approximately \$2,522,000 (2000 - Nil) represents buildings erected on a parcel of land in Mainland China held under a lease term of 12 years up to 2011.

Had all land and buildings been carried at cost less accumulated depreciation, the net book value of the Group's land and buildings as at 31st March, 2001 would have been approximately \$78,537,000 (2000 - \$78,189,000).

約82,421,000元 (二零零零年—84,724,000元) 之土地及樓宇以獨立估值師 Sallmanns (Far East) Limited所評定於二零零零年一月三十一日之公開市場價值入賬。

位於香港之土地及樓宇以中期租約持有,並可根據新界土地契約(續期)條例續期。位於中國國內約值78,686,000元(二零零零年—80,886,000元)之土地及樓宇乃以五十年土地使用權持有至二零四四年,另約值1,194,000元(二零零零年—1,221,000)元之土地則指一幅位於中國國內之土地,尚未取得土地使用權證,而約2,522,000元(二零零零年—無)之樓宇位於一幅為租期十二年至二零一一年之中國國內之土地。

倘若本集團所有土地及樓宇以成本減去累積 折舊入賬,則於二零零一年三月三十一日之 賬面淨值應約為78,537,000元(二零零零年 —78,189,000元)。





11. Property, Machinery and Equipment 11. 物業、機械及器材(續)

Analysis of construction-in-progress is as follows:

	在建工程分析如下	
~	1+ 5= AZ 'T' AT UI N	

		2001 二零零一年	2000 二零零零年
		_₹₹ + \$′000	\$′000
		千元	千元
Land cost	土地成本	2,804	_
Construction expenditures	建築開支	7,464	2,419
		10,268	2,419

The land is located in Mainland China for which the land use right is yet to be obtained.

土地位於中國國內,尚未取得土地使用權 證。

12. Long-Term Investment

12. 長期投資

Long-term investment (consolidated) consisted of:

長期投資(綜合)包括:

減:減值撥備	(400)	
非上市股份,按成本列賬	1,000	_
	千元	千元
	\$'000	\$'000
	二零零一年	二零零零年
	2001	2000
		二零零一年 \$'000 千元 非上市股份,按成本列賬 1,000

Long-term investment represents investment in preference shares of AsianE2E.com Limited, a company incorporated in Hong Kong, which is principally engaged in operating an internet portal for trading of electronic components. The Company's Directors are of the opinion that the underlying value of the long-term investment is not less than its carrying value as at 31st March, 2001.

長期投資指於香港註冊成立之AsianE2E.com Limited投資之優先股,其主要業務為經營電 子零件交易之互聯網入門網站。本公司董事 認為於二零零一年三月三十一日,長期投資 之實際價值並不少於其賬面價值。

財務報表附註

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)

(除另有指明外,所列數額均以港元計)

13. Development Expenditures

13. 發展開支

Movements in development expenditures (consolidated) were:

發展開支(綜合)變動如下:

		2001	2000
		二零零一年	二零零零年
		\$'000	\$'000
		千元	千元
			(Note 28)
			(附註28)
Beginning of year	年初	1,185	1,274
Additions	增添	898	516
Amortisation for the year	年內攤銷	(2,083)	(605)
End of year	年終	_	1,185





14. Investment in Subsidiaries

In the Company's balance sheet, investment in subsidiaries consists of:

14. 於附屬公司之投資

在本公司之資產負債表中,於附屬公司之投資包括:

		2001	2000
		二零零一年	二零零零年
		\$'000	\$'000
		千元	千元
Unlisted shares, at cost	非上市股份,成本	139,000	139,000
Due from subsidiaries	附屬公司欠款	95,344	300
Due to a subsidiary	欠附屬公司款項	_	(4,638)
		234,344	134,662

The outstanding balances with subsidiaries are unsecured, non-interest bearing and without pre-determined repayment terms.

The underlying value of the investment in subsidiaries is, in the opinion of the Company's Directors, not less than the carrying value as at 31st March, 2001.

與附屬公司之間尚未償還款項為無抵押、免息及無預定還款期。

本公司董事認為,於附屬公司之投資之實際 價值不低於二零零一年三月三十一日之賬面 值。

財務報表附註

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)

(除另有指明外,所列數額均以港元計)

14. Investment in Subsidiaries (Cont'd)

14. 於附屬公司之投資(續)

Details of the subsidiaries as at 31st March, 2001 are:

於二零零一年三月三十一日之附屬公司詳情 如下:

Name 名稱	Place of incorporation/operations 註冊成立/經營地點	Issued and fully paid share capital 已發行及 繳足股本	Percentage of equity interest/voting capital attributable to the Group (v) 有投票權股本之百分比(v)	Principal activities 主要業務
Charter Media Limited 中名有限公司	Hong Kong 香港	\$3 3元	100%	Investment holding and trading of electro-acoustic products and accessories 投資控股及 電聲產品及 附件之貿易
Chapter Media (Donggua) Company Limited (i) 中名 (東莞) 電子 有限公司(i)	Mainland China 中國國內	\$117,000,000 117,000,000元	100%	Manufacture of electro-acoustic products and accessories 電聲產品及 附件之製造
Foshan Fujikon Electric Company Limited (ii) 佛山富士高電器 有限公司(ii)	Mainland China 中國國內	US\$1,434,502 1,434,502美元	60%	Manufacture of transformers and power adaptors 變壓器及電力 轉接器之製造
Fujikon Industrial (BVI) Limited	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$3,000 3,000美元	100%	Investment holding 投資控股





14. Investment in Subsidiaries (Cont'd)

14. 於附屬公司之投資(續)

Percentage of

Name 名稱	Place of incorporation/operations 註冊成立/經營地點	Issued and fully paid share capital 已發行及 繳足股本	equity interest/ voting capital attributable to the Group (v) 有投票權股本 之百分比(v)	Principal activities 主要業務
Fujikon Industrial Company Limited 富士高實業有限公司	Hong Kong 香港	Class A (non-voting) (iv) — \$2,400,000 A股股份 (無投票權) (iv) — 2,400,000元	_	Design, manufacture, marketing and trading of electroacoustic products and accessories 電聲產品及 附件之設計、 製造、市場 推廣及貿易
		Class B (voting) (iv) — \$600,000 B股股份 (有投票權) (iv) — 600,000元	100%	
Fujikon International Limited 富士高國際有限公司	Hong Kong 香港	\$3 3元	100%	Investment holding and trading of transformers and power adaptors 投資控股及 變壓器及電力 轉接器之貿易

財務報表附註

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)

(除另有指明外,所列數額均以港元計)

14. Investment in Subsidiaries (Cont'd)

14. 於附屬公司之投資(續)

			Percentage of equity interest/	
	Place of	Issued and	voting capital	
	incorporation/	fully paid	attributable to	
	operations	share capital	the Group (v)	
Name	註冊成立/	已發行及	有投票權股本	Principal activities
名稱	經營地點	繳足股本	之百分比 (v)	主要業務
Fujikon Packing Material	Hong Kong	\$10,000	51%	Manufacture and
Company Limited	香港	10,000元		trading of
富士高包裝物料				packaging materials
有限公司				包裝物料之
				製造及貿易
Fujikon Precision Metal	Hong Kong	\$10,000	100%	Manufacture and
Products Limited	香港	10,000元		trading of precision
富士高精密五金				metal parts
製品有限公司				精密五金配件
				之製造及貿易
Profits (Dongguan) Electric	Mainland China	\$3,907,746	100%	Manufacture of
Products Company	中國國內	3,907,746元		transformers and
Limited (i)				power adaptors
盈富(東莞)電器				變壓器及電力
製品有限公司(i)				轉接器之製造
Score Merit Limited	Hong Kong	\$2	100%	Investment holding
志茂有限公司	香港	2元		投資控股
Maxchief Enterprises	Hong Kong	\$150	100%	Dormant
Limited	香港	150元		暫無營業
萬澤企業有限公司				





14. Investment in Subsidiaries (Cont'd)

14. 於附屬公司之投資(續)

			Percentage of	
			equity interest/	
	Place of	Issued and	voting capital	
	incorporation/	fully paid	attributable to	
	operations	share capital	the Group (v)	
Name	註冊成立/	已發行及	有投票權股本	Principal activities
名稱	經營地點	繳足股本	之百分比 (v)	主要業務
Fujikon Electrical Limited	Hong Kong	\$3	100%	Investment holding
富士高電業有限公司	香港	3元		投資控股
Ningbo Fusion Electrical	Mainland China	US\$977,700	70%	Manufacture and
Material Company	中國國內	977,700美元	7070	trading of PVC
Limited (iii)	1 Parat.	<i>777,7</i> 005,70		beads and wires
寧波富舜電業材料有限公司 (iii))			生產及貿易PVC膠粒、
				裸銅杆拉絲等產品
Fujikon Technology Limited	Hong Kong	\$100,000	100%	Investment holding
富士高科技有限公司	香港	100,000元		投資控股
Fujikon Acoustics (Suzhou)	Mainland China	_	100%	Manufacture and
Limited (i)	中國國內			trading of electro-
富士高電聲(蘇州)有限公司 (i)				acoustic products
				and accessories, has
				not commenced
				operations as at
				31st March, 2001
				電聲產品及
				附件生產及貿易,
				於二零零一年
				三月三十一日
				尚未開始運作

財務報表附註

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)

(除另有指明外,所列數額均以港元計)

14. Investment in Subsidiaries (Cont'd)

Notes —

- (i) Chapter Media (Donggua) Company Limited, Profits (Dongguan) Electric Products Company Limited and Fujikon Acoustics (Suzhou) Limited are wholly foreign owned enterprises established in Mainland China to be operated for 15 years up to May 2009, 12 years up to January 2012 and 50 years up to March 2051, respectively.
- (ii) Foshan Fujikon Electric Company Limited is a sino-foreign equity joint venture established in Mainland China to be operated for 15 years up to October 2008. It ceased operations in June 2000 and is in the process of voluntary liquidation.
- (iii) Ningbo Fusion Electrical Material Company Limited is a sino-foreign equity joint venture established in Mainland China to be operated for 15 years up to May 2015.
- (iv) Holders of Class A (non-voting) shares have no voting rights, are not entitled to dividends unless the net profit of the company exceeds \$900,000,000,000, and are not entitled to any distribution upon winding up unless a sum of \$900,000,000,000 has been distributed by the company to holders of Class B (voting) shares.
- (v) The shares of Fujikon Industrial (BVI) Limited are held directly by the Company. The shares of other subsidiaries are held indirectly.

None of the subsidiaries had any loan capital in issue at any time during the year ended 31st March, 2001.

14. 於附屬公司之投資(續)

附註:

- (i) 中名(東莞)電子有限公司、盈富(東莞)電器製品有限公司及富士高電聲(蘇州)有限公司乃於中國國內成立之外商獨資企業,分別可經營15年至二零零九年五月、可經營12年至二零一二年一月及可經營50年至二零五一年三月。
- (ii) 佛山富士高電器有限公司乃於中國國內成立 之中外合資合營企業,可經營15年至二零零 八年十月,已於二零零零年六月停止營業及 現於自願清盤過程中。
- (iii) 寧波富舜電業材料有限公司乃於中國國內成立之中外合資合營企業,可經營15年至二零 一五年五月。
- (iv) A股(無投票權)股份之持有人並無投票權, 且無權分派股息(除非公司純利超過 900,000,000,000元),且於清盤時亦無權 獲得任何分派(除非公司已分派 900,000,000,000元之款項予B股(有投票 權)股份持有人)。
- (v) Fujikon Industrial (BVI) Limited之股份由本公司直接持有,其他附屬公司之股份則為間接持有。

截至二零零一年三月三十一日止年度,概無 附屬公司於任何時間擁有任何已發行借貸股 本。





15. Inventories

15. 存貨

Inventories (consolidated) consisted of:

存貨(綜合)包括:

		53,202	56,894
inventories		(15,058)	(13,536)
Less: Provision for obsolete and slow-moving	減:陳舊及滯銷存貨撥備		
		68,260	70,430
Finished goods	製成品	21,181	14,849
Work-in-progress	在製品	17,151	17,494
Raw materials	原材料	29,928	38,087
		千元	千元
		\$'000	\$'000
		二零零一年	二零零零年
		2001	2000

As at 31st March, 2001, no inventories were stated at net realisable value.

於二零零一年三月三十一日,並無存貨以可 變現淨值列出。

財務報表附註

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)

(除另有指明外,所列數額均以港元計)

16. Trade Receivables

The Group grants credit periods ranging from 30 to 90 days. The ageing analysis of trade receivables (consolidated) is as follows:

16. 應收貨款

本集團給予之信貸期由30日至90日。應收貨款(綜合)之賬齡分析如下:

		2001 二零零一年	2000 二零零零年
		_ ₹ ₹ + \$′000	\$'000
		千元	千元
0 to 30 days	0至30日	58,415	44,379
31 to 60 days	31至60日	3,728	2,117
61 to 90 days	61至90日	289	634
91 to 180 days	91至180日	1,797	3,136
		64,229	50,266
Less: Provision for bad and doubtful debts	減:呆壞賬撥備	(2,747)	(3,480)
		61,482	46,786

17. Cash and Bank Deposits

As at 31st March, 2001, approximately \$2,835,000 (2000 - \$2,086,000) of the Group's bank deposits (consolidated) was denominated in Chinese Renminbi, which is not a freely convertible currency in the international market and its exchange rate is determined by the Government of Mainland China.

17. 現金及銀行存款

於二零零一年三月三十一日,約2,835,000元(二零零零年一2,086,000元)本集團之銀行存款(綜合)以人民幣為存款單位,而人民幣並非國際市場之自由兑換貨幣,其兑換率由中國政府決定。





18. Short-Term Bank Loans

Short-term bank loans (consolidated) were denominated in Chinese Renminbi and bore interest at rates ranging from 5.6% to 6.4% (2000 - N/A). The short-term bank loans were secured by the Group's bank deposits of approximately \$13,189,000 (2000 - Nil) (see Note 27).

19. Trade Payables

The ageing analysis of trade payables (consolidated) is as follows:

18. 短期銀行貸款

短期銀行貸款(綜合)以人民幣為單位,息率由5.6厘至6.4厘(二零零零年—不適用)。短期銀行貸款以本集團約13,189,000元之銀行存款作抵押(二零零零年—無)(見附註27)。

19. 應付貨款

應付貨款(綜合)之賬齡分析如下:

	2001	2000
	二零零一年	二零零零年
	\$'000	\$'000
	千元	千元
0至30日	37,041	43,467
31至60日	2,942	6,544
61至90日	3,004	3,794
91至180日	6,318	9,624
181至360日		9,908
	49,305	73,337
	31至60日 61至90日 91至180日	二零零一年 \$'000 千元 0至30日 37,041 31至60日 2,942 61至90日 3,004 91至180日 6,318 181至360日 —

財務報表附註

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)

(除另有指明外,所列數額均以港元計)

20. Deferred Taxation

20. 遞延税項

Movements of deferred taxation (consolidated) were:

遞延税項(綜合)變動如下:

		200 I	2000
	Ξ	-零零一年	二零零零年
		\$'000	\$'000
		千元	千元
			(Note 28)
			(附註28)
Beginning of year	年初	1,410	271
Provision for net timing differences	時差淨值之撥備	1,761	1,139
End of year	年終	3,171	1,410

Deferred taxation represents the taxation effect of accelerated depreciation of property, machinery and equipment for taxation purposes.

There were no significant unprovided deferred tax liabilities as at 31st March, 2001. No deferred taxation on the revaluation surplus of land and buildings was provided because the revaluation does not constitute a timing difference as the Group intends to hold the related land and buildings for the long term.

遞延税項指物業、機械及器材就計算税項而 作出之加速折舊之税務效應。

2001

2000

於二零零一年三月三十一日,並無重大未撥 備遞延税項負債。因於本集團擬長期持有土 地及樓宇,故並無列出有關土地及樓宇增值 之遞延税項。





21. Share Capital

21. 股本

Movements were:

變動如下:

		2001		2001 2000		00
		二零零	- 年	二零零零年		
		Number of	Nominal	Number of	Nominal	
		shares	value	shares	value	
		股份數目	面值	股份數目	面值	
		′000	\$'000	′000	\$'000	
		千股	千元	千股	千元	
Authorised —	法定一					
ordinary shares of \$0.10 each	每股面值0.10元之					
	普通股	2,000,000	200,000	2,000,000	200,000	
Issued and fully paid $oxdot$	已發行及繳足股本—					
ordinary shares of \$0.10 each	每股面值0.10元之 普通股					
Beginning of year	年初	2,000	200	_	_	
Issue of shares (i)	發行股份(i)	89,900	8,990	_	_	
Capitalisation of share	將股份溢價撥作					
premium (ii)	資本(ii)	267,700	26,770	_	_	
Issue of shares upon incorporation	註冊成立時及					
and arising from the Reorganisation	因附註28所述之					
referred to in Note 28	重組而發行股份	_	_	2,000	200	
End of year	年終	359,600	35,960	2,000	200	

Notes —

- (i) On 7th April, 2000, 89,900,000 shares were issued at a price of \$1.00 per share ("the New Issue") for an aggregate cash consideration of \$89,900,000.
- (ii) On 7th April, 2000, 267,700,000 shares of the Company were issued at par as fully paid to the shareholders of the Company as at 28th March, 2000, by capitalising an amount of \$26,770,000 from the share premium arising from the New Issue.

註:

- (i) 於二零零零年四月七日,本公司以每股1.00元之價格發行89,900,000股股份(「發售新股」),總現金代價為89,900,000元。
- (ii) 於二零零零年四月七日,將本公司因發售新股而獲得之股份溢價其中26,770,000元撥作資本,以繳足方式於二零零零年三月二十八日向本公司股東按面值發行267,700,000股股份。

財務報表附註

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)

(除另有指明外,所列數額均以港元計)

22. Share Options

The Company has a share option scheme, under which it may grant options to employees of the Group (including executive directors of the Company) to subscribe for shares in the Company, subject to a maximum of 10% of the nominal value of the issued share capital of the Company from time to time, excluding for this purpose shares issued on exercise of options. The subscription price will be determined by the Company's Board of Directors, and will not be less than the higher of the nominal value of the shares and 80% of the average of the closing price of the shares quoted on The Stock Exchange of Hong Kong Limited on the five trading days immediately preceding the date of offer of the options.

Movements of share options during the year ended 31st March, 2001 were:

22. 購股權

本公司設有一項購股權計劃。據此,本公司可向本集團僱員(包括本公司執行董事)授出購股權以認購本公司股份,惟認購數目最多不得超過本公司不時已發行股本面值之10%(就此而言,因購股權獲行使而發行之股份除外)。認購價將由本公司董事會釐定,惟不低於股份面值或授出購股權日期前五個交易日內本公司股份在香港聯合交易所有限公司所報之平均收市價之80%(以較高者為準)。

截至二零零一年三月三十一日止年度之購股 權變動如下:

Lapsed as a

Number of shares 股份數目

Date of grant	Exercise period	Subscription price	Beginning of year	Granted during the year	Exercised during the year	result of termination of employment 因終止僱用而	End of year
授出日期	行使期	認購價	年初 ′000	年內授出 ′000	年內行使 ′000	取消之購股權 ′000	年終 ′000
Ŧ		\$	千	Ŧ	Ŧ	Ŧ	千
2nd May, 2000 二零零零年五月 二日	2nd May, 2000 to 1st May, 2010 二零零零年五月二日至 二零一零年五月一日	1.287	_	18,000	_	_	18,000
	2nd May, 2001 to 1st May, 2010 二零零一年五月二日至 二零一零年五月一日	1.287	_	7,545	_	(680)	6,865
	2nd May, 2002 to 1st May, 2010 二零零二年五月二日至 二零一零年五月一日	1.287	_	4,640	_	(370)	4,270
			_	30,185	_	(1,050)	29,135





23. Reserves

23. 儲備

Movements in reserves were:

儲備之變動如下:

				001 零一年			2000 二零零零年
		6 1		Property	Cumulative		
		Share	Capital	revaluation	translation		T I
		premium	reserve 次士母母	reserve	adjustments 思辞研名細數	Total	Total
		股份溢價	資本儲備	物業重估儲備	累積匯兑調整	總額	總額
		\$′000 ~=	\$′000 ~=	\$'000 ~=	\$′000 ~=	\$′000 ~=	\$'000 ~=
		千元	千元	千元	千元	千元	千元
							(Note 28) (附註28)
Consolidated	綜合						
Beginning of year	年初	_	1,610	6,557	1,702	9,869	3,704
Premium on issue of shares	發行股份溢價	80,910	_	_	_	80,910	_
Share issuance expenses	發行股份開支	(11,984)	_	_	_	(11,984)	_
Capitalisation of share premium	將股份溢價撥作資本	(26,770)	_	_	_	(26,770)	_
Goodwill arising from acquisition	收購附屬公司產生						
of subsidiaries	之商譽	_	(16)	_	_	(16)	_
Capital reserve arising from the	附註28所述重組產生						
Reorganisation referred to in	之資本儲備						
Note 28		_	_	_	_	_	1,610
Surplus on revaluation of land	土地及樓宇重估盈餘						
and buildings		_	_	_	_	_	6,557
Deficit on revaluation of	投資物業重估虧絀						
investment property		_	_	_	_	_	(1,300)
Realisation upon distribution of	將投資物業分派						
investment property as	為實物股息時						
dividend in specie	之變現	_	_	_	_	_	(696)
Translation adjustments	換算調整		_	_	(459)	(459)	(6)
End of year	年終	42,156	1,594	6,557	1,243	51,550	9,869

財務報表附註

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)

(除另有指明外,所列數額均以港元計)

23. Reserves (Cont'd)

23. 儲備(續)

			2001		2000
			二零零一年		二零零零年
		Share C	ontributed		
		premium	surplus	Total	Total
		股份溢價	實繳盈餘	總額	總額
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
		千元	千元	千元	千元
					(Note 28)
					(附註28)
Company	本公司				
Beginning of year	年初	_	138,800	138,800	_
Premium on issue of shares	發行股份溢價	80,910	_	80,910	_
Share issuance expenses	發行股份開支	(11,984)	_	(11,984)	_
Capitalisation of share	資本化發行之	, , ,			
premium	股份溢價	(26,770)	_	(26,770)	_
Contributed surplus arising from	附註28所述重組	,			
Reorganisation referred to in	產生之實繳				
Note 28	盈餘	_	_	_	138,800
End of year	年終	42,156	138,800	180,956	138,800

Under the Companies Act 1981 of Bermuda (as amended), contributed surplus is distributable to shareholders, subject to the condition that the Company cannot declare or pay a dividend, or make a distribution out of contributed surplus if (i) it is, or would after the payment be, unable to pay its liabilities as they become due, or (ii) the realisable value of its assets would thereby be less than the aggregate of its liabilities and its issued share capital and share premium account.

The Company's reserves (excluding retained profit) as at 31st March, 2001 available for distribution to shareholders amounted to approximately \$138,800,000.

根據百慕達一九八一年公司法(修訂本),實繳盈餘可供分派予股東,惟若出現下列情況,則本公司不得自實繳盈餘撥款宣派或派付股息或作出分派:(i)本公司無法或將於作出分派後無力償還到期債務;或(ii)公司資產可變現價值將因進行分派而致低於其負債及已發行股本及股份溢價賬之總和。

本公司於二零零一年三月三十一日可供分派 予股東之儲備(不包括保留溢利)約為 138,800,000元。





24. Notes to the Consolidated Cash Flow 24. 綜合現金流量表附註 Statement

- Reconciliation of profit before taxation to net cash inflow from operating activities:
- 除税前溢利與經營業務產生之現金流量 淨額之對賬:

		2001	2000
		二零零一年	二零零零年
		\$'000	\$'000
		千元	千元
			(Note 28)
			(附註28)
Profit before taxation	除税前溢利	75,045	69,207
Interest income	利息收入	(6,062)	(1,357)
Interest expense	利息支出	194	23
Depreciation of property, machinery and	物業、機械及器材之折舊		
equipment		14,352	14,507
Net gain on disposal of property, machinery	出售物業、機械及器材之		
and equipment	收益淨額	(201)	(14)
Gain on disposal of a subsidiary	出售附屬公司之收益	_	(500)
Provision for impairment in value of a	長期投資減值撥備		
long-term investment		400	_
Amortisation of deferred development	遞延發展開支攤銷		
expenditures		2,083	605
Amortisation of pre-operating expenses	開業前支出攤銷	_	397
Decrease (Increase) in inventories	存貨之減少(增加)	3,252	(12,691)
Increase in trade receivables	應收貨款之增加	(16,011)	(13,834)
Decrease in prepayments, deposits and other	預付款項、按金及其他流動		
current assets	資產之減少	1,304	7,424
(Decrease) Increase in trade payables	應付貨款之(減少)增加	(24,032)	5,369
Increase in accruals and other payables	應計及其他應付款項之增加	5,415	6,977
Net cash inflow from operating activities	經營業務現金之流入淨額	55,739	76,113

財務報表附註

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)

(除另有指明外,所列數額均以港元計)

24. Notes to the Consolidated Cash Flow Statement (Cont'd)

24. 綜合現金流量表附註(續)

- b. Details of net assets acquired on acquisition of subsidiaries:
- b. 因收購附屬公司而購買之資產淨值詳情如下:

		\$′000 千元
Prepayments, deposits and other current assets	預付款項、按金及其他流動資產	4
Accruals and other payables	應計及其他應付款項	(20)
		(16)
Goodwill arising on acquisition	收購時產生之商譽	16
Cash consideration paid	已付現金代價	_





24. Notes to the Consolidated Cash Flow 24. 綜合現金流量表附註(續) **Statement** (Cont'd)

Analysis of changes in financing:

融資變動分析如下:

		Share capital and share premium 股本及 股份溢價 \$'000 千元	Short-term bank loans 短期 銀行貸款 \$'000 千元	Minority interests 少數股東 權益 \$'000 千元	Due to a related company 欠關連公司 之款項 \$'000 千元	Total 總額 \$'000 千元
As at 1st April, 1999	於一九九九年 四月一日	_	_	11,671	3,032	14,703
Issue of shares and share exchanges upon the	重組時發行股份及 以股換股					
Reorganisation Repayment to a minority	償還附屬公司	200	_	_	_	200
shareholder of a subsidiary	少數股東之款項	_	_	(1,495)	_	(1,495)
Share of profits for the year	分佔年內溢利	_	_	1,544	_	1,544
Dividends paid to minority shareholders of subsidiaries	支付附屬公司 少數股東之股息			(766)		(766)
New bank loans	ラ		2,804	(700)	_	2,804
Repayment of bank loans	償還銀行貸款	_	(2,804)	_	_	(2,804)
Decrease in amount due	欠關連公司款項		(=//			(=,,
to a related company	之減少	_			(3,032)	(3,032)
As at 31st March, 2000	於二零零零年 三月三十一日	200	_	10,954	_	11,154
	-73-1 H	200		10,751		11,131
Issue of shares	發行股份	89,900	_	_	_	89,900
Share issuance expenses Capital injected by a minority	發行股份開支 附屬公司少數股東	(11,984)	_	_	_	(11,984)
shareholder of a subsidiary	之注資	_	_	4,673	_	4,673
Share of losses for the year	分佔年內虧損	_	_	(110)	_	(110)
Dividend paid to a minority	支付一間附屬公司					
shareholder of a subsidiary	少數股東之股息	_	_	(1,274)	_	(1,274)
Distribution of assets to a minority shareholder of	分派資產予附屬 公司之少數股東					
a subsidiary	ウインナ Aロ バニ から まし	_		(1,924)	_	(1,924)
New bank loans	新造銀行貸款	_	12,383			12,383
As at 31st March, 2001	於二零零一年					
	三月三十一日	78,116	12,383	12,319	_	102,818

財務報表附註

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)

(除另有指明外,所列數額均以港元計)

24. Notes to the Consolidated Cash Flow Statement (Cont'd)

d. Major non-cash transaction:

During the year ended 31st March, 2001, certain machinery and equipment, inventories and trade receivables were distributed to a minority shareholder of a subsidiary at book values of approximately \$169,000, \$440,000 and \$1,315,000, respectively, during the process of voluntary liquidation of Foshan Fujikon Electric Company Limited, a sino-foreign equity joint venture established in Mainland China.

24. 綜合現金流量表附註(續)

d. 主要非現金交易

截至二零零一年三月三十一日止年度,一所於中國成立之中外合資合營企業佛山富士高電器有限公司主動清盤時,賬面淨值分別為169,000元、440,000元及1,315,000元之機械及設備、存貨及應收貨款分派予一間附屬公司之一名少數股東。

25. Commitments and Contingent Liabilities

The Group and the Company had the following significant commitments and contingent liabilities which were not provided in the financial statements:

a. Capital commitments

The Group had the following authorised and contracted capital commitments:

25. 承擔及或然負債

本集團及本公司未於財務報表中作出撥備之 重大承擔及或然負債如下:

a. 資本承擔

本集團之已授權及已訂約資本承擔如 下:

		Consolidated 綜合		ed Compan 本公司	
		2001 二零零一年 \$′000 千元	2000 二零零零年 \$′000 千元	2001 二零零一年 \$′000 千元	2000 二零零零年 \$'000 千元
Acquisition of machinery and	購買機械器材				
equipment		1,609	3,189	_	_
Construction of factory premises	建造廠房	4,533	_	_	_
Investment in a company	於一間公司作出投資	1,000		_	
		7,142	3,189	_	





25. Commitments and Contingent 25. 承擔及或然負債(續) **Liabilities** (Cont'd)

b. **Operating lease commitments**

The Group had operating lease commitments in respect of rented premises under various noncancellable operating lease agreements extending to April 2006. The total commitments payable are analysed as follows:

經營租約承擔 b.

本集團根據多項不可解除之經營租約租 用之物業續租至二零零六年四月而擁有 經營租約承擔。以下為應付之承擔總數 額分析:

		Consolidated 綜合			
		2001 二零零一年	2000 二零零零年	2001 二零零一年	2000 二零零零年
		\$′000 千元	\$′000 千元	\$′000 千元	\$′000 千元
Amounts payable — within one year	應付款項 ——年內	3,105	2,396	_	_
between one year and two yearsbetween two years and	──一年至兩年──兩年至五年	2,346	1,923	_	_
five years — over five years	—五年以上	1,548 22	1,446 —	_	_
		7,021	5,765	_	_

The commitments payable within one year are analysed as follows:

以下為一年內應付之承擔數額分析:

	Consolidated 綜合		d Company 本公司	
	2001 二零零一年 \$′000 千元	2000 二零零零年 \$′000 千元	2001 二零零一年 \$′000 千元	2000 二零零零年 \$'000 千元
Leases expiring within 於下列期限屆滿 a period 之租約				
— not exceeding one year 一一年內	24	688	_	_
— within two years to five years	2,615	1,708	_	_
— over five years ——五年以上	466			
	3,105	2,396	<u> </u>	

財務報表附註

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)

(除另有指明外,所列數額均以港元計)

25. Commitments and Contingent Liabilities (Cont'd)

c. Contingent liabilities

As at 31st March, 2001, the Company had provided a guarantee of approximately \$60,470,000 (2000 - Nil) to a bank to secure banking facilities of its subsidiaries.

26. Pension Scheme

The Group had arranged for its Hong Kong employees to participate in defined contribution provident funds ("the Original Scheme"), which were managed by independent trustees. Each of the Group and its employees in Hong Kong made monthly contributions to the scheme at 5% of the employees' basic salaries, or a maximum monthly contribution of \$1,750, whichever was lower. The employees were entitled to receive their entire contribution and the accrued interest thereon, and 100% of the Group's employer contribution and the accrued interest thereon upon retirement or leaving the Group after completing ten years of service or at a reduced scale of 30% to 90% after completing three to nine years of service.

From 1st December, 2000, the Group has arranged for its Hong Kong employees to join the Mandatory Provident Fund Scheme ("the MPF Scheme"), a defined contribution scheme managed by an independent trustee. Under the MPF Scheme, each of the Group and its employees make monthly contributions to the scheme at 5% of the employees' earnings as defined under the Mandatory Provident Fund legislation. Both the employer's and the employees' contribution are subject to a cap of \$1,000 per month and thereafter contributions are voluntary.

25. 承擔及或然負債(續)

c. 或然負債

於二零零一年三月三十一日,本公司向 一間銀行提供約60,470,000元(二零零 零年一無)之擔保,作為其附屬公司所 得銀行信貸之擔保。

26. 退休金計劃

本集團為香港僱員設立定額供款退休金(「原有計劃」),並委任獨立委託人管理。本集團及香港僱員每月均按有關僱員之基本薪金5%或最高每月1,750元(以較低者為準)作出供款。香港僱員可享有其所有供款及有關應計利息;而在退休或服務滿十年後離職時,可再獲得本集團所作之僱主供款100%及有關應計利息。倘在服務至三至九年後離職,則僅可按比例獲得30%至90%由本集團所作之僱主供款及利息。

由二零零零年十二月一日起,本集團安排香港僱員參與由一名獨立信託人管理之定額供款強制性公積金計劃(「強積金計劃」)。根據強積金計劃,本集團及其所有僱員須以強積金法例所定義之僱員薪金5%作出供款。僱主及僱員供款之上限均為每月1,000元,亦可自願額外供款。





26. Pension Scheme (Cont'd)

During the year ended 31st March, 2001, the aggregate amount of the Group's employer contributions to the Original Scheme and the MPF Scheme was approximately \$388,000 (2000 - \$376,000). The amount of forfeited contributions utilised to reduce the Group's employer contributions to the Original Scheme was approximately \$488,000 (2000 - \$567,000). As at 31st March, 2001, there was no material forfeited contribution available to reduce the Group's employer contribution payable in future periods.

As stipulated by the rules and regulations in Mainland China, the Group contributes to state-sponsored retirement plans for its employees in Mainland China. The Group contributes to retirement plans approximately 14% to 20% of the basic salaries of its employees in Mainland China, and has no further obligations for the actual payment of pensions or post-retirement benefits. The state-sponsored retirement plans are responsible for the entire pension obligations payable to retired employees. During the year, approximately \$1,351,000 (2000 - \$541,000) was paid/payable by Mainland China subsidiaries with respect to such retirement plan.

26. 退休金計劃(續)

截至二零零一年三月三十一日止年度,本集團之僱主對原有計劃及強積金計劃下之供款合共約388,000元(二零零零年—376,000元)。用於扣減本集團僱主供款之沒收供款約488,000元(二零零零年—567,000元)。於二零零一年三月三十一日,並無任何重大沒收供款可供扣減本集團於日後期間應付之僱主供款。

根據中國國內法律及法規則定,本集團為其中國國內僱員而設國家資助之退休計劃作出供款。本集團須就其中國僱員平均薪金約14%-20%作出供款,而對其後任何實際退休金支出或退休福利則毋須作出任何承擔。退休僱員之所有退休金支出概由國家資助之退休計劃承擔。年內,中國大陸之附屬公司根據該退休金計劃共付/應付約1,351,000元(二零零零年—541,000元)。

財務報表附註

(Amounts expressed in Hong Kong dollars unless otherwise stated)

(除另有指明外,所列數額均以港元計)

27. Banking Facilities and Pledge of 27. 銀行信貸及資產抵押 Assets

As at 31st March, 2001, the Group had aggregate banking facilities of approximately \$243,753,000 (2000 -\$250,062,000) from several banks for overdrafts, loans, and trade financing. Unused facilities as at the same date amounted to approximately \$229,641,000 (2000 -\$249,729,000). These facilities were secured by:

- pledge of the Group's bank deposits of (i) approximately \$13,189,000 (2000 - Nil); and
- (ii) guarantees provided by the Company and certain of its subsidiaries.

28. Comparative Figures

on 23rd, March, 2000, the Company became the holding company of the other companies comprising the Group pursuant to a group reorganisation ("the Reorganisation") which included exchanges of shares. The Reorganisation involved companies under common control, and the Company and its subsidiaries resulting from the Reorganisation have been regarded as a continuing group. Accordingly, the Reorganisation has been accounted for on the basis of merger accounting, under which the consolidated income statement and cash low statement for the year ended 31st March, 2000 were prepared sa if the Company had been the holding company of the other companies comprising the Group throughout that year, rather than from the date on which the Reorganisation was completed.

於二零零一年三月三十一日,本集團就透 支、貸款及貿易融資而向若干銀行取得銀行 信貸總額約243,753,000元(二零零零年— 250,062,000元)。於同日,未動用之信貸數 額約為229,641,000元(二零零零年一 249,729,000元)。此等信貸以下列方式作抵 押:

- 約13,189,000元(二零零零年-無)本 (i) 集團銀行存款作抵押;及
- (ii) 本公司及其附屬公司提供之擔保。

28. 比較數字

於二零零零年三月二十三日,本公司根據涉 及股份交換之集團重組計劃(「重組」)成為本 集團屬下其他公司之控股公司。重組涉及受 共同控制之公司,而本公司及其附屬公司於 重組後被視作持續經營集團。因此, 重組乃 以合併會計基準處理,而截至二零零零年三 月三十一日止年度之綜合損益表及現金流量 表亦以上述基準編製,並假設本公司於整個 年度內(而非自重組完成日期起)一直為本集 **團屬下其他公司之控股公司。**

